N°. 45.



# JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

MARDI, le 4 Juin.

## EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC, le 1 Juin.

Le dernier détachement des conscrits de ce département est parti de cette ville avant-hier pour sa destination. Il est impossible de voir un meilleur esprit et une meilleure volonté que celui que tous les conscrits du département ont manifesté; leur soumission aux lois, leur confiance dans les magistrats était absolue. Aucune plainte, aucun murmure ne s'est fait entendre: Le département n'a aucun réfractaire, aucun rétardataire; pas un déserteur en route. Et si quelque chose est comparable au dévouement des conscrits, c'est le zèle avec lequel les maires ont secondé l'autorité supérieure dans toutes les opérations de la levée.

Le décret suivant a été adressé à M. le Préfet.

*Extrait des minutes de la secrétairie d'état.*
*Au palais de Saint-Cloud, le 30 Avril 1811.*

NAPOLEON, Empereur des Français, Roi d'Italie et Protecteur de la Confédération du Rhin.

Sur le rapport de notre grande juge ministre de la justice.

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit.

Art. 1. Sont nommés, savoir:

COUR IMPÉRIALE DE BRUXELLES.

*Premier président.*

Le baron *Beyts*, notre procureur-général près la cour impériale de la Haye.

*Présidens de chambre.*

Les Sieurs:

1. *Wantelée*, président de la cour d'Appel.
2. *De Bronckere*, juge à la même cour.
3. *Thinot*, juge à la même cour.
4. *De Goubeau*, président du tribunal de première instance de Malines.
5. *Mercx*, substitut de notre procureur général près la cour d'Appel.

*Conseillers.*

Les sieurs:

1. *Coremans*, juge à la cour d'Appel.
2. *Dimartinelli*, idem.
3. *De Brabandere*, idem.
4. *Kersemakers*, idem.
5. *Blemont*, idem.
6. *Delcourt*, idem.
7. *Devroe*, idem.
8. *Fournier*, idem.
9. *Victor Dubois*, idem.
10. *De Quertemont*, idem.
11. *Volcherick*, idem.
12. *Wittonck*, idem.
13. *Van Cutsem*, idem.
14. *Wijns*, idem.
15. *De Haese*, idem.
16. *Beke*, idem.
17. *Villegas Pelleberg*, idem.
18. *De l'Annoy*, idem.
19. *Buchet*, substitut de notre procureur général près la cour d'Appel.
20. *Horms*, ex-président de la cour de justice départementale, à Breda.
21. *Cuylen*, ancien conseiller et substitut du procureur-général près le conseil souverain de Brabant.
22. *Dussart de Boulien*, ancien lieutenant général au gouvernement de l'Ille.
23. *Desthiennes*, ancien conseiller au conseil souverain de Hainaut.

DINGSDAG, den 4 Juny.

## FRANSCH KEIZERRIJK.

'SHERTOGENBOSCH, den 1 Junij.

Het laatste detachement der conscrits van dit departement is eergisteren van hier nà deszelfs bestemming vertrokken. Het is niet mogelijk met beteren geest en wil bezield te zijn, dan die welke alle de conscrits van dit departement aan den dag gelegd hebben. Hunne onderwerping aan de wetten, en vertrouwen, op hunne overheden was zonder voorbeeld. Geene enkele klagt, geene de minste misnoegdheid heeft men vernomen. Het departement heeft niet een onwillige, niet een achtergeblevene en ook geen een deserteur op weg gehad, en indien er iets is, 'twelk vergeleken kan worden met de betoonde verkleefdheid en goede wil der conscrits, dan is het alleen den yver waarmede de maires, de hoogere gestelde magten, in alle de verrigtingen, betrekkelijk de ligting der conscrits, hebben bijgestaan.

De prefekt heeft het volgend decreet ontvangen.

*Extract uit de minuten der Staats-Secretary.*
*Op het paleis van St. Cloud.*

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italien, Beschermer van het Rhijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap.

Op het rapport van onze groot-regter minister der Justitie.

Hebben Wij gedecreteerd en decreteren, als volgt:

Art. 1. Zijn benoemd, te weten:

KEIZERLIJK GEREGTSHOF VAN BRUSSEL.

*Eerste president.*

De baron *Beyts*, onze procureur-generaal bij het Keizerlijk geregtshof van den Haag.

*Kamer-presidenten.*

De Heeren:

1. *Wantelée*, president van het hof van appel.
2. *De Bronskere*, regter bij hetzelve hof.
3. *Thienot*, regter bij hetzelve hof.
4. *De Goubeau*, president van de regtbank ter eerster instantie te Mechelen.
5. *Mercx*, substitut van onzen procureur-generaal bij het hof van appel.

*Raden.*

De heeren:

1. *Coremans*, regter bij het hof van appel.
2. *Dimartinelli*, idem.
3. *De Brabandere*, idem.
4. *Kersemakers*, idem.
5. *Blemont*, idem.
6. *Delcourt*, idem.
7. *Devroe*, idem.
8. *Fournier*, idem.
9. *Victor Dubois*, idem.
10. *De Quertemont*, idem.
11. *Volcherick*, idem.
12. *Wittonck*, idem.
13. *Von Cutsem*, idem.
14. *Wijns*, idem.
15. *De Haese*, idem.
16. *Beke*, idem.
17. *Villegas Pelleberg*, idem.
18. *De l'Annoy*, idem.
19. *Buchet*, substitut van onzen procureur-generaal bij het hof van appel.
20. *Horms*, expresident van het departementaal hof van justitie te Breda.
21. *Cuylen*, oud raadsheer en substitut van den procureur generaal by den souveraine raad te Braband.
22. *Dussart de Boulien*, oud luitenant generaal by het gouvernement van Ryssel.
23. *Desthiennes* oud raadsheer by den souverainen raad van Henegouwen.

24. *Gobard*, ancien conseiller de Robe-Longue au même conseil et président actuel du tribunal de première instance de Mons.
25. *Cornet*, ancien conseiller de Robe-Longue au même conseil.
26. *Demadré*, ancien président du conseil d'Artois.
27. *Evenepoel*, ancien, conseiller au conseil souverain de Brabant.
28. *Willems*, juge à la cour de justice criminelle du département de Jemmapes.
29. *De Franquen*, ex-juge à la cour d'Appel de Florence, et ancien président du tribunal de première instance de Nivelles.
30. *De Spoelberg*, président du tribunal de première instance de Louvin.
31. *Calmeyn*, juge auditeur à la cour d'Appel.
32. *Heuschling*, juge au tribunal de première instance de Bruxelles.
33. *Poulet*, ancien président du tribunal de Malines.
34. *Fayder*, jurisconsulte à Bruxelles.

Conseillers Auditeurs

*Powet*, *Garnier* } Juges auditeurs à la cour d'Appel.

*Notre procureur général.*

*Van de Walle*, notre procureur général près la cour de justice criminelle du département de la Lys.

*Substituts de notre procureur général, avocats généraux.*

1. *Van der Fosse*, jurisconsulte et conseiller de préfecture à Bruges.
2. *Craffons*, jurisconsulte à Bruxelles.
3. *De la Hamaide*, substitut de notre procureur impérial près le tribunal de première instance à Bruges.
4. *Roels*, jurisconsulte à Bruges.

*Substituts pour le service près le cour d'Assises et spéciales, et pour celui du parquet.*

1. *Devals*, notre procureur-général près la cour de justice criminelle du département de la Dyle.
2. *Meaulle*, notre procureur-général près la cour de justice criminelle du département de l'Escaut.
3. *Demoor*, notre procureur général près la cour de justice criminelle des Deux-Nèthes.
4. *Rosier*, notre procureur général près la cour de justice criminelle de Jemmappes.
5. *Paradis*, juge à la cour de justice criminelle du département des Deux-Nèthes.
6. *De Hoop*, vice président du tribunal de première instance de Bruges.
7. *Tanitenier*, jurisconsulte à Ath.
8. *Sevestre*, jurisconsulte à Anvers.
9. *Gauthier*, de Novelles jurisconsulte à Anvers.

*Greffier en chef.*

*Van Gelder*, greffier de la cour de justice criminelle du département de la Dyle.

Pour extrait conforme.

*Le préfet du département des Bouches du Rhin.*
(*Signé*) FREMIN DE BEAUMONT.

Nous *Jacques van der Walle*, chevalier de l'empire, procureur général près la cour impériale de Bruxelles.

Vu l'art. 6 de la loi du 20 avril 1810, l'art. 47 de la même loi, ainsi que l'art. 42 du décret du 6 juillet 1810.

Vu également le décret du 30 avril 1811, portant nomination des substituts pour le service des cours d'assises, pour le ressort de la dite cour impériale.

Arrêtons: 1°. Sont nommés pour le service près la cour d'assises, en qualité de procureurs impériaux criminels, savoir:

Pour le département des Bouches du Rhin, Monsieur *Paradis*.

2°. Copie du présent arrêté lui sera expédiée pour lui servir de commission.

Fait en notre Parquet à Bruxelles le 22 Mai 1811.
(*Signé*) JACQUES VAN DE WALLE.
Pour ampliation.
(*Signé*) P A R A D I S.

*Du 4.*

Mr. le préfet du département ayant obtenu de S. M. l'Empereur et Roi un congé de 3 semaines pour s'absenter du département, il est parti cette nuit pour Paris, où il assistera aux fêtes, qui auront lieu à l'occasion du baptême de S. M. le Roi de Rome. En partant, Mr. le préfet a désigné Mr. le conseiller de préfecture *van den Heuvel* pour le remplacer. Les heures d'audience et d'admission dans les bureaux n'ont subi aucun changement.

24. *Gobard*, oud raadsheer van den langen tabbaard in denzelven raad en tegenwoordige president by de bank ter eerster instantie te Bergen.
25. *Cornet*, oud raadsheer van den langen tabbaard in denzelven raad.
26. *Demadré*, oud president van den raad van Artois.
27. *Evenpoel* oud raadsheer in den souverainen raad van Braband.
28. *Willems*, regter by het crimineel geregtshof van het departement van Jemappe.
29. *De Franquen*, ex-regter by het hof van appel te Florence en president van de regtbank ter eerster instantie van Niville.
30. *De Spoelberg*, president van de regtsbank der eerster instantie te Leuven.
31. *Calmeyn*, regter-auditeur bij het hof van apel.
32. *Heuschling* regter bij de regtbank ter eerster instantie te Brussel.
33. *Poulet*, oud president der regtbank te Mechelen.
34. *Fayder*, Regtsgeleerde te Brussel.

*Raaden-Auditeurs.*

*Powet*, *Gernier* } Regters-Auditeurs bij het hof van Appel.

*Onze Procureur-Generaal*

*Van de Walle*, onze procureur-generaal by het hof van crimineele justitie van het Departement de la Lys.

*Substituten van onze procureur-generaal advocaaten-generaal.*

1. *Van der Fosse* regtsgeleerde en raad bij de prefectuur te Brugge.
2. *Crassons*, regtsgeleerde te Brussel.
3. *De la Hameide*, substitut van onze keizerlijke procureur bij de regtbank ter eerster instantie te Brugge.
4. *Roels*, regtsgeleerde te Brugge.

*Substituten voor den dienst bij de cours d'assises en speciales, mitsgaders voor het parquet.*

1. *Devals*, onze procureur-generaal bij het crimineel hof van justitie van het departement van de Dyle.
2. *Meaulle*, onze procureur-generaal bij het crimineel hof van justitie van het departement de l'Escaut.
3. *Demoor*, onze procureur-generaal van het crimineel hof van justitie der Deux Nèthes.
4. *Rozier*, onze procureur-generaal bij het crimineel hof van justitie van Jemappe.
5. *Paradis*, regter bij het criminele hof van justitie van het departement der Deux Nèthes.
6. *De Hoop*, vice-president van de regtbank ter eerster instantie te Brugge.
7. *Tanitenier*, regtsgeleerde te Ath.
8. *Sevestre*, regtsgeleerde te Antwerpen.
9. *Gauthier de Noyelles*, regtsgeleerde te Antwerpen.

Griffier en chef.

*Van Gelder*, griffier van het criminele hof van justitie van het departement de la Dyle.

Voor eensluidend Extract

*De prefekt van het departement der Bouches du Rhin*
(*Geteekend*) FREMIN DE BEAUMONT.

Wij *Jacob van der Walle*, Ridder des Rijks, procureur-generaal bij het Keizerlijk hof van Brussel.

Gezien het 6de artikel van de wet van den 20sten april 1810, artikel 47 van dezelfde wet en art. 42 van het decreet van den 6 julij 1810.

Mede gezien het decreet van den 30 april, houdende benoeming der substituten voor den dienst der cours d'assises voor het resfort van gemelde keizerlijk geregtshof.

Arresteren: 1°. Zijn benoemd voor den dienst bij de cours d'assises in qualiteit als keizerlijke criminele procureurs, te weten:

Voor het departement der Bouches du Rhin, de heer *Paradis*.

2°. Kopij dezes zal aan dezelve worden medegedeeld om te strekken voor commissie.

Gedaan in ons parquet te Brussel den 22 Mei 1811.
(*Geteekend*) JACOB VAN DE WALLE.
Voor ampliatie.
(*Geteekend*) P A R A D I S.

*Van den 4.*

De Prefekt van het departement, een verlof van 3 weken van den Keizer en Koning bekomen hebbende om zich voor 3 weken buiten het Departement te absenteeren, is deze nacht van hier naar parijs vertrokken om de feesten bij te wonen welke aldaar ter gelegenheid van den doop van Z. M. den Koning van Rome plaats zullen hebben bij te woonen. By deszelfs vertrek heeft de Prefekt tot deszelfs plaatsvervanger benoemd den heer *van den Heuvel*, raad bij de prefectuur. De uuren van audientie en toegang tot de bureaux hebben geene verandering ondergaan.

APPINGEDAM (*dépt. de l'Ems-Occidental*,) *le 20 Mai.*

Il vient de se commettre près de cette ville un meurtre des plus cruels, dont les détails se publient de la manière suivante :

Dans la commune de Farmsum, bourg de Meeden, à quelque distance de Geefsweer, se trouve une petite cabane très-écartée du grand chemin et construite en grande partie en gazon et couverte en joncs. Là demeurait un laboureur nommé *Jean Nicolas Uil*, avec son épouse *Anje Driewes*, tous deux agés de 40 ans, ayant trois fils de l'âge de 15, 12 et 9 ans, et nommés *Nicolas*, *Thierry* et *Pierre*. Ces gens étaient généralement estimés et chéris de leurs voisins à cause de leur industrie, de leur honnêteté, bonnes moeurs et caractère paisible.

Mardi 7 mai, à quatre heures après-midi un voisin, vieillard septuagénaire, voulant aller voir cette famille, trouva à son arrivée le fils cadet jeté tout habillé dans un fossé devant la maison, où il n'y avait que 2 ou 3 pouces d'eau au-dessus de la superficie du cadavre. Cet enfant était couché sur le dos. La porte de la maison étant fortement agitée par le vent, le vieillard l'ouvrit, et vit en entrant le cadavre du fils aîné. Il était assis près de la cheminée au coin du foyer, tout couvert de sang, et presque tout à fait deshabillé; il était à demi-chaussé; un de ses bas se trouvait par terre à côté de lui, et le cadavre, ainsi que tout ce qui l'environnait, était couvert de sang.

Le vieillard épouvanté se retira aussitôt, et agitant son chapeau sur la canne, il se fit appercevoir par un laboureur qui travaillait avec sa fille dans les champs. Ces personnes auxquelles se joignirent de tems en tems beaucoup d'autres du voisinage, que cette fille avait été avertir, entrèrent dans la maison, et trouvèrent dans l'autre coin du foyer une femme assassinée, toute habillée, dont le cadavre très-rétréci était couché de manière que les pieds touchaient presqu'à la cheminée; ses habits étaient déchirés jusqu'au dessus des épaules. En continuant leurs recherches, ils trouvèrent dans un lit près du foyer, le cadavre du père deshabillé, vraisemblablement comme il s'était couché; chemise, draps, tout était teint de sang.

En jetant un coup d'oeil sur cet affreux spectacle, les personnes susdites entendirent l'aboyement d'un petit chien, dont le son provenait d'un autre lit, et qui fut suivi de gémissemens et d'une voix plaintive de quelque être humain. Le vieillard joignant ses mains s'écria : „ Ah, mon Dieu! en voici un qui respire encore!" Ils examinèrent aussi-tôt le lit et y trouvèrent le second fils de la maison, ayant la tête ensanglantée, et qui reconnaissant ses voisins et les regardant d'un air douloureux, leur demanda à boire. Après avoir bu, il se trouva durant quelques instans en état de leur faire confusément un court récit de cette horrible avanture, mais ne sachant toutefois nommer les assassins. On le fit transporter ensuite chez un des voisins, où l'on prit de lui les soins nécessaires. Dans le même moment, on vit arriver MM. les officiers de police, accompagnés de deux officiers de santé; mais la chaumière se trouvant trop petite et trop peu éclairée pour qu'un examen exact put y avoir lieu, on se vit obligé de transporter les cadavres à l'hôpital de Delfzyl.

Pendant ce tems, on fut trouver le fils encore vivant, mais on le trouva à l'agonie et ayant perdu la parole. Toutes les informations possibles ont été prises pour découvrir les meurtriers. Il résulte de l'examen des cadavres, que le père a été tué d'un coup de feu dans la poitrine, et qu'il a reçu un coup d'épée dans le bras gauche. Son épouse avait été pareillement tuée par un coup de feu qu'elle avait reçu près de l'épaule gauche, et l'on trouva deux morceaux de balle dans ses poumons. Le fils aîné doit avoir été tué par le moyen d'un instrument émoussé, avec lequel on lui a fait sauter le crâne. Le second fils, mort aussi après l'examen des cadavres, a été assassiné de la même manière que son frère aîné, ayant reçu un coup mortel sur la tête, et beaucoup d'autres blessures faites avec un instrument tranchant. Enfin, on a trouvé beaucoup de sang devant la maison, où se trouvaient encore une lampe et deux culottes du père. Il n'y a de perdu qu'une vieille montre d'argent très-facile à reconnaître.

Quoique le motif de ce fait horrible soit difficile à concevoir, il est sûr que la police employera tous les moyens possibles pour découvrir tous les faits relatifs à ce meurtre. Déja deux personnes qui se trouvaient sur un des vaisseaux en rade devant Delfzyl, ayant été soupçonnées, ont été arrêtées sur le champ et trans-

APPINGEDAM (*depart. van de Wester-Eems*,) *den 20 Mei.*

In de nabijheid dezer stad is een gruwelmoord gepleegd, waarvan de volgende daadzaken kunnen worden opgegeven:

In de Meeden, op eenigen afstand van Geefsweer, onder de gemeente van Farmsum, woonde in een eenzaam hutje, meest van aardzoden opgezet en met riet gedekt, zijnde geheel van de gewone passage afgezonderd, een boeren arbeider *Jan Klaassen Uil*, met zijne vrouw, *Anje Driewes*, beide veertig jaar oud, en hunne drie kinderen, alle zoons, van 15, 12 en 9 jaren, genaamd *Klaas*, *Dirk*, *Piet*, zijnde alle zoo ouders als kinderen, algemeen geacht om hunne braafheid, ijver, goede zeden en vreedzamen aard.

Op dingdag den 7 dezer, des namiddags omstreeks 4 uren, kwam aldaar een 70 jarigen grijsaard, om het huisgezin te bezoeken, en zag dadelijk bij zijne aankomst het jongste zoontje, voorbij de huisdeur, geheel gekleed, dood liggen in eene sloot, waarin het water zoo laag stond, dat hetzelve het op de rug liggende kind naauwelijks twee of drie duimen hoog overstroomde. De deur door den wind heen en weer bewogen wordende, trad de grijsaard binnen, en zag bij den ingang van het woonver-trekje, dadelijk, regt tegen zich over, bezijden den haard, het lijk van den oudsten zoon, bijna ontkleed, maar nog eene kous aanhebbende en de andere nevens hem liggende, in eene zittende gestalte, geheel bedekt met bloed, waarmede, rondom dit lijk, alles overdekt was.

Hierop keert zich de verbaasde grijsaard om, begeeft zich naar buiten, en seint, door zijnen hoed op zijnen stok te steken en den naastbijzijnde man te roepen, wien hij van verre met deszelfs dochter in het veld zag werken. Deze lieden, bij welke zich van tijd tot tijd spoedig anderen uit den omtrek voegden, nadat gemelde dochter op het gegeven berigt was uitgezonden, traden gezamenlijk binnen, en vonden, bij nadere bezigtiging, wijders, in de andere zijde van den haard, een gekleed vrouwelijk lijk, geheel in een gekrompen, met het hoofd van de haardzijde af en de voeten daarna toe gekeerd, en de kleederen aan den bovenliggende schouder verscheurd. Op het bed, nevens den haard, lag het lijk van den man ontkleed, gelijk hij zich waarschijnelijk te slapen had gelegd, en het hemd en beddegoed stijf van bloed.

Dit tooneel vlugtig hebbende overgezien, hoorden gemelde lieden op het ander bed een hondje blaffen, en hierop een kermend geluid van een menschelijk wezen, hetgeen den grijsaard, onder het vouwen zijner handen, deed uitroepen: „ och God, hier is nog leven!" Dadelijk onderzochten zij dit bed, en ontdekten het middelste zoontje, daarop liggende met een bebloed hoofd, en hun pijnlijk en verwilderd aanstarende; doch der buren stemme hoorende, vroeg het jongetje te drinken, hetwelk bekomen hebbende, was hij een oogenblik genoeg bij kennis, om eene korte beschrijving te geven van het voorgevallene, hetgeen echter zeer onvolledig was, en zonder dat hij de moordenaars kon noemen. Men bragt hem voorzigtig over naar een nabuurig huis, en droeg alle mogelijke zorg voor hem. Spoedig kwamen vervolgens officieren van de regterlijke politie van hier, met twee geneesheeren, om zoo veel mogelijk alles naauwkeurig te onderzoeken, doch de lijken in deze armoedige en bekrompene hut niet behoorlijk kunnende worden onderzocht, werden onder behoorlijk geleide naar 's rijks hospitaal te Delfzyl overgebragt.

Men ging intusschen het nog levende kind zien, maar vond het zieltogende en buiten staat te spreken. Overal onder weg werden alle mogelijke getuigschriften ingewonnen. Voorts bleek, bij onderzoek der lijken, dat de man met een kogel door de borst geschoten was, en een steek bekomen had in den linker arm. De vrouw was geschoten nabij den linker schouder, en men vond twee stukken kogel in hare long. De oudste zoon was met een stomp werktuig afgemaakt, waarmede hem een stuk van de hersenpan ingehouwen was. De tweede zoon, kort hierop mede overleden zijnde, had geheel dergelijken doodelijken slag op zijn hoofd ontvangen, behalve vele andere wonden, welke door steken aan die twee kinderen waren toegebragt. Eindelijk had men buiten de huisdeur nog een plek bloed, de lamp en twee broeken van den man gevonden, wordende er niets vermist, dan alleen een zeer kenbaar oud zilver horologie van den man.

Hoe duister en onoplosbaar intusschen ook de ontwikkeling van deze gruweldaden schenen, is er echter reeds hoop, dat de politie tot eene volledige ontdekking zal komen, hebbende dezelve reeds twee personen in handen, welke, van de schepen voor Delfzijl opgeligt zijnde, op gister middag, onder een' grooten toevloed van aanschouwers, gebragt zijn op het kerkhof te Farmsum, alwaar de graven geopend de lij-

portées à Farmsum. Arrivées en présence d'un grand nombre de personnes, au cimétière, on leur découvrit tout à coup les cadavres, qu'on avait déterrés et recouverts de toile. A cet aspect, ils se troublèrent et s'accuserent mutuellement de complicité du meurtre. Ils ont déja confessé que le fils cadet a été blessé d'un coup dans le bas-ventre, et qu'après l'avoir jeté dans le fossé, on l'avait achevé en jetant sur lui une grande pierre. La montre perdue a été retrouvée et reconnue.

ken weder uitgenomen en onder kleeden bedekt zijnde, deze eensklaps aan hunne oogen werden vertoond, en zij elkander openlijk de medepligtigheid aan de gepleegde moorden hebben ten laste gelegd. Zij hebben mede gezegd, dat het jongste kind door een stoot op den buik, en het werpen van een' zwaren steen op hem, na dat hij in de sloot geworpen was, was afgemaakt. Het vermiste horologie is ook reeds gevonden en herkend.

---

*** Den 20 dezer des morgens circa zeven uren, overleed aan eene beroerte in den ouderdom van bijna seventig jaren en na 34 jaren onze Gemeente te hebben gesticht, onzen geliefden Leeraar de Weleerwaarde Heer W. C. LUNGSTRASS, waarvan wij mede, namens deszelfs Familie, aan goede Vrienden en Bekenden kennis geven.

NYMEGEN, den 23 *Mei* 1811.

G. MILDE, *Kerkmeester*, Namens de Kerkenraad der Lutherſche Gemeente, alhier

---

*** Vrijdag den zevende junij 1811, des namiddags ten drie uuren precies, zal den Procereur JOHANNES HIACINTUS *van den* BRAAK, als Curator in den verhandligten Boedel van IDA MARIA PULSERS, Weduwe van ADRIANUS *van* GRINSVEN, gewoond hebbende te *s' Bosch*, ter Secretarije der Stad *s' Bosch* voor; doen Rekening, Bewijs en Reliqua van gemelde Boedel.

*** JOHANNA LOUISA RAGOTSKI, Weduwe van FRANCISKUS JOSEPHUS RIPPENS, heeft de eer het Publiek te adverteren, dat zy na het overlyden van voornoemden haren man, met het houden van COMMENSALEN, in haar besloten en speciaal tot dat einde geoctroeeërd en Huis binnen *'s Hergenbosch*, heeft gecontinueërd, en daarmede zal continneëren; zy beveelt zich ten dien einde in de gunst van elk en een ieder welke zich in de noodzakelijkheid bevinden, om iemand voor een tijd in eene fatsoenlijke, en tevens verzekerde bewaring te moeten stellen, en verzekerd eene prompte en civiele bediening; de Conditien zijn bij dezelve *gratis* te bekomen.

NB. NB. NB. Word by deze aan een ieder geadverteerd, dat de verkoping der verstane Panden in de STADS BANK van LENING te *'s Bosch*, over de maanden *January*, *February* en *Maart* 1810, zal geschieden op *Vrydag den* 14 *Juny* 1811, en uolgende dagen; voorts dat met overleg en goedkeuring van het GEMEENTEBESTUUR dezer Stad, gene verstane Panden langer dan tot ZATURDAG DEN 8 JUNY 1811 *inclusive* zullen kunnen gelost of afgedaan worde. Wyders dat voors. Bank, *den gehelen Dingsdag*, *Woensdag* en *Donderdag den* 11, 12 13 *Juny* 1811, *en vrydag voormiddag den* 14 *dito*, alsmede, *alle namiddagen*, tyde der verkoping zal gesloten wezen, en eindelyk dat ten gerieve van een ieder de meergemelde Bank, *op Maandag den* 10 *Juny* 1811, zal geopend zyn, doch alleen ter belening van Panden, zullende er alsdan, *volstrekt* gene Panden gelost, noch (gelyk voorzegd) van bovengedagte verstane Panden meer afgedaan kunnen worden.

*** Op Zaturdag den 8sten Junij 1811, des namiddags ten 3 uren precies, zal de Procureur EGO DE BERGH, ter Secretarij der Stad *'s Bosch*, doen Rekening, Bewijs en Reliqua, als Curator over de gecedeerde of verhandligte Goederen van *Thomas van Hooft* en zijne Huisvrouw *Duigena Aarts*, wonende binnen deze Stad.

*** PETRUS HENRICUS VAN FENEMA, Notaris te *'s Hertogenbosch*, zal voor zijne Principalen op Zaturdag den 15 Junij 1811, des avonds precies ten 7 uren, provisioneel, en acht dagen daarna en dus op Zaturdag den 23 Junij 1811 in de Herberg van *Piet Neefs* aldaar, finaal, publiek en voor alle man, verkoopen.

Een Perceel HOOI- of WEILAND gelegen onder *Alem*, in de Korenwaardsche Rys, groot acht Hond; oost het Geefhuis van *'s Bosch*, west *Daniel Verhoekx*, zuid de kinderen van *F. van Zuilen* en noord het Dorp *Driel*.

Een Perceel HOOI- of WEILAND gelegen onder *Maren*, in de Korenwaardsche Rijs, groot eene morgen; oost het Geefhuis van *'s Bosch*, west *Daniel Verhoekx*; zuid de kinderen van *F. van Zuylen* en noord het Dorp *Driel*.

Een Perceel WEILAND in de gemeene Korenwaard onder *Alem*, groot veertien Hond in zijne bekende ringgenoten.

Een Perceel WEILAND in de gemeene Korenwaard onder *Maren*; groot eene Morgen in zijne bekende ringgenooten.

Een Perceel HOOILAND gelegen onder *Empel* in de Hoeven, genaamd *de Weeskamp*, groot drie Morgen; oost *Willem Koppens*, west de Kade.

Een Perceel HOOILAND gelegen onder *Empel* in de Hoeven, groot drie Morgen; oost de Weduwe *Godschalk*, west *Johannes Koppens*.

Een Perceel HOOILAND gelegen onder *Empel* op de Spaaijen, groot eene Morgen; oost de Erfgenamen *G. van den Dungen*, west de Kerk van *Empel*.

Een HUISJE en ERVE, staande en gelegen binnen *'s Hertogenbosch* in de Karrestraat, op den hoek van het tweede Koornstraatje, nevens het Pakhuis van den Heere *J. M. Goyarts*, gequoteerd Litt. G. 367 V. G. 272.

*** PIERRE HENRI VAN FENEMA, Notaire à *Bois-le-Duc*, vendra provisoirement Lundi le 1 Juillet 1811, précisément à midi au Caffé de la Ville, étant habité par *Jean Lowies*, et huit jours après, ainsi Lundi le 8 de Juillet 1811, définitivement aux enchères.

La CAMPAGNE *Speeuwenburg*, sise à *Vugt*, Canton de *Boxtel*, Arrondissement de *Bois-le-Duc*, Département des Bouches du Rhin, consistant en une Maison de Seigneur moderne bâtie, il n'y a que peu d'années, d'après le dernier goût, environnée de canaux; elle contient seize chambres bien tapissées, une cuisine, des caves, des greniers et d'autres commodités, ensuite des granges, remise et écurie pour dix chevaux et seize vaches, deux jardins, plantés d'arbres fruitiers exquis, un bosquet en forme d'étoile, un pré à faucher et une Maisonnette au passage; il se trouve encore à la dite Campagne un Moulin à eau, qui la décharge de l'eau surabondante.

Une fort bonne Parcelle de terre à faucher ou à pâture, sise comme la précédente au de là de la rivière Dommel, contenant six arpens, joignant d'un côté aux terres du seigneur de *St. Michiels Gestel*, de l'autre à la commune de *Vugt*, s'étendant de la rivière Dommel à la commune de *Vugt*.

Une fort bonne Parcelle de terre à faucher ou à pâture, surnommée Bergsken, sise à *Vugt* au de là de la barrière, contenant trois arpens joignant d'un côté à l'ancienne chaussée, de l'autre côté à la rivière Dommel.

*** PETRUS HENRICUS VAN FENEMA, Notaris te *'s Hertogenbosch*, zal op Maandag den 1sten Julij 1811, des middags precies ten twaalf uren, in het Stads Koffijhuis, bewoond wordende bij *Jan Lowies* aldaar, provisioneel, en acht dagen daarna, en dus op Maandag den 8sten Julij 1811, finaal, publiek en voor alle man, verkoopen:

De BUITENPLAATS *Spreeuwenburg*, gelegen te Vugt, Canton Boxtel, Arrondissement 's Hertogenbosch, Departement der Rhijnmonden, bestaande in een modern Heeren *HUIS*, omwaterd met Grachten, sedert korte jaren naar den nieuwsten smaak opgetimmerd, waarin dertien behangene Kamers, Keuken, Kelders, Zolders, en verdere Commoditeiten; voorts Schuren, Remise en Stal voor tien Paarden, en zestien Runderbeesten, twee Tuinen, beplant met exquise Vruchtboomen, Starrenboschje, Hooiveldje, met eenen Koepel voor aan de passage; staande op de gemelde Buitenplaats een Water-molen, welke dezelve van het overtollig water bevrijdt.

Een Perceel allerbest HOOI- of WEILAND, gelegen als voor achterwaards over de rivier de Dommel, groot zes Morgen, de eene zijde den *Heer van St. Michiels Gestel*, de andere zijde de Gemeente van Vugt, strekkende van de River de Dommel achterwaards tegen de Gemeente van Vugt.

Een Perceel allerbest HOOI- of WEILAND, genaamd het Bergsken, gelegen te Vugt achter de Barriere, groot drie Morgen, de eene zijde de oude Heerbaan, de andere zijde de rivier de Dommel.

---

A *Bois-le-Duc*, chez H. PALIER ET FILS ET P. ARKESTEYN, Imprimeurs de la Préfecture.